

**A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE****(harmadik tanács)****2005. április 14.****a C-243/04. P. sz. Zoé Gaki-Kakouri kontra Európai Közösségek Bírósága ügyben <sup>(1)</sup>****(Fellebbezés – A Bíróság tagjaira és korábbi tagjaira vonatkozó pénzügyi rendelkezések – Korábbi elhunyt tag elvált feleségének jogai)**

(2005/C 132/22)

*(Az eljárás nyelve: francia)*

A C-243/04. P. sz. Zoé Gaki-Kakouri, (lakóhelye: Athén [Görögország], képviseli: H. Tagaras ügyvéd), az eljárásban ellenérdekű fél az Európai Közösségek Bírósága (képvisele: M. Schauss, meghatalmazotti minőségben) ügyben a Bíróság alapokmányának 56. cikke alapján 2004. június 9-én benyújtott fellebbezés tárgyában, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai A. Rosas (előadó), a tanács elnöke, A. Borg Barthlet, A. La Pergola, S. von Bahr és J. Malenovský bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: R. Grass, 2005. április 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Z. Gaki-Kakourit kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 190., 2004.07.24.

**Az Oberster Gerichtshof 2005. február 2-i végzésével a Reisch Montage AG kontra Kiesel Baumaschinen Handels GmbH ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem****(C-103/05. sz. ügy)**

(2005/C 132/23)

*(Az eljárás nyelve: német)*

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) 2005. február 2-i végzésével, amely 2005. február 28-án érkezett a Bíróság Hivatalához, a Reisch Montage AG kontra Kiesel Baumaschinen Handels GmbH ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához. Az Oberster Gerichtshof a következő kérdéstről kéri a Bíróság döntését:

Hivatkozhat-e a felperes a joghatóságról szóló EK rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikkére, ha a fórum államában lakóhellyel rendelkező személy ellen, valamint egy másik tagállamban letelepedett személy ellen indít keresetet, a fórum államában lakóhellyel rendelkező személy ellen indított kereset azonban – annak vagyona miatt – indított csődeljárás miatt, amely a nemzeti jogban a perindítást kizárja –, már benyújtásának időpontjában elfogadhatatlan?

<sup>(1)</sup> A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 012., 1. o.).

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Osztrák Köztársaság ellen 2005. március 3-án benyújtott kereset****(C-109/05. sz. ügy)**

(2005/C 132/24)

*(Az eljárás nyelve: német)*

Az Európai Közösségek Bizottsága (képvisele: Minas Konstantinidis és Bernhard Schima, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. március 3-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Osztrák Köztársaság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság nem teljesítette az elhasználandó járművekről szóló, 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 5. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel a [z osztrák] rendelkeznek a hulladék keletkezésének megelőzéséről, az elhasználandó járművek begyűjtéséről és feldolgozásáról szóló 5. §-ának (1) bekezdésében az ingyenes visszavételi kötelezettséget

- (1) az elhasználandó járműveknek a létező gyártók vagy importőrök által forgalomba hozott típusaira, illetve

- (2) az Ausztriában nyilvántartásba vett járművekre

korlátozta.

- 2) kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az Osztrák Köztársaság rendelete az elhasználdott járművekről sérti a 2000. szeptember 18-i 2000/53/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet azzal a rendelkezésével, mely szerint a gyártók vagy importőrök azokat a típusú elhasználdott járműveket kötelesek visszavenni, amelyeket ők hoztak forgalomba, amennyiben e járműveket Ausztriában engedélyezték.

Az irányelv arra kötelezi a tagállamokat, hogy begyűjtési rendszereiket úgy alakítsák ki, hogy valamennyi elhasználdott járművet, függetlenül annak márkájától ingyenesen visszavegyenek. Az osztrák szabályozás nem éri el ezt a célt, mivel kettős korlátozást tartalmaz: a visszavételi kötelezettség korlátozását azokra a típusokra, amelyeket az érintett gyártó vagy importőr hozott forgalomba, illetve az Ausztriában engedélyezett járművekre.

A Bizottság nem tudja elfogadni az Osztrák Köztársaság álláspontját, miszerint a belföldi engedélyezés miatti különbségtétel objektív szakmai okok miatt indokolt, mivel csak így kerülhető el, hogy a visszavételi kötelezettség aránytalanul súlyos terhet rőjon az egyes gyártókra. A Bizottság ezzel szemben kifejti, hogy ha a gyakorlatban bebizonyosodna, hogy az egyes gyártókra vagy importőrökre illetve begyűjtőkre aránytalanul súlyos terhet ró a nem belföldön engedélyezett elhasználdott járművek ingyenes visszavétele, ezt figyelembe kell venni az irányelv 5. cikke (4) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti eljárás során. E rendelkezés szerint a Bizottság rendszeresen felügyeli az ingyenes visszavételi kötelezettség végrehajtását annak biztosítása érdekében, hogy az ne vezessen a verseny torzulásához.

(<sup>1</sup>) HL L 269., 34. o.

**A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale 2004. október 22-i végzésével Ministero dell'Industria, Commercio ed Artigianato kontra Spa Lucchini Siderurgica ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-119/05. sz. ügy)

(2005/C 132/25)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale (Olaszország) 2004. október 22-i végzésével, amely 2005. március 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Ministero dell'Industria, Commercio ed

Artigianato kontra Spa Lucchini Siderurgica ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Consiglio di Stato in sede giurisdizionale a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Vajon a közvetlenül alkalmazható közösségi jog elsőbbségének, a jelen ügy tekintetében az 1985. évi 3484 ESZAK határozat, az 1990. július 20-án közölt, 1990. június 20-i bizottsági határozat, valamint a támogatások visszafizettetésére felszólító 5259. sz. 1996. szeptember 16-i bizottsági határozat által – mind olyan aktusok, amelyek értelmében elfogadásra került a jelen eljárásban megtámadott, visszafizettetésre felszólító határozat (vagyis az 1996. szeptember 20-i 20357. sz. határozat, amely visszavonja az 1996. március 8-i 17975. és az 1996. április 3-i 18337. sz. határozatokat) – megállapított elve értelmében jogilag lehetséges és kötelező-e a támogatás visszafizettetése a nemzeti közigazgatás által egy magánjogi kedvezményezettel szemben egy, ugyanennek a támogatásnak a feltétlen kifizetési kötelezettségét megállapító polgári jogi határozat ellenében?
- 2) Vagy, tekintetbe véve azt az elvet, amely szerint a támogatás visszafizettetésére vonatkozó határozat a közösségi jog által szabályozott, de végrehajtása és az ezzel kapcsolatos visszafizetési eljárás, vonatkozó közösségi rendelkezések hiányában, a nemzeti jog szabályozása alá tartozik (az elvvel kapcsolatban v.ö. a Bíróságnak a 205-215/82. sz., Deutsche Milchkontor kontra Bundesamt für Ernährung und Ortswirtschaft ügyben 1983. szeptember 21-én hozott ítélete), vajon a visszafizetési eljárás nem válik-e jogilag lehetetlenné egy konkrét bírósági határozat miatt, mint ítélt ügy (cod. Civ. 2909. cikk), amely magánjogi személy és a közigazgatás között állapítja meg a jogviszonyt, és a közigazgatást ennek tiszteletben tartására kötelezi.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen 2005. március 21-én benyújtott kereset**

(C-126/05. sz. ügy)

(2005/C 132/26)

(Az eljárás nyelve: angol)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: N. Yerrell meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2005. március 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ellen.